



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 14.3.2012
COM(2011) 610 final/2

2011/0272 (COD)

CORRIGENDUM:

Annule et remplace le document COM(2011) 610 du 6.10.2011

Concerne: toutes les versions linguistiques

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1082/2006 af 5. juli 2006 om oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS), for så vidt angår klarhed, forenkling og forbedring af oprettelsen og gennemførelsen af sådanne grupper

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Forslaget er anden del af Kommissionens opfyldelse af forpligtelsen i henhold til artikel 17 i forordning (EF) nr. 1082/2006. Den 29. juli 2011 forelagde Kommissionen en rapport om anvendelsen af forordningen¹. I rapporten peges der på områder, der kan forbedres, og dette udkast til en ændringsforordning indeholder de specifikke ændringer, som vil medføre disse forbedringer.

Filosofien bag ændringerne kan udtrykkes med tre nøgleord: **Kontinuitet, Klarhed og Fleksibilitet.**

- **Kontinuitet:** Fordi de grundlæggende egenskaber hos en EGTS ikke vil blive ændret, og ingen eksisterende EGTS bør have behov for at ændre sine vedtægter eller arbejdsformer.
- **Klarhed:** Fordi forordningen vil blive ændret a) for at tage højde for Lissabontraktaten, b) for at forenkle og præcisere visse aspekter, som har vist sig at skabe forvirring, og c) for at sikre større synlighed og mere kommunikation om oprettelsen af EGTS'er og deres arbejde.
- **Fleksibilitet:** Ved at åbne EGTS'er for alle aspekter af territorielt samarbejde (og ikke "primært" forvaltningen af EFRU-støttede programmer og projekter) og ved at skabe et retsgrundlag for, at myndigheder og regioner fra tredjelande kan deltage som medlemmer.

2. RESULTATER AF HØRINGERNE AF INTERESSEREDE PARTER

Denne forordning bygger på omfattende høringer af de interesserede parter, herunder medlemsstaterne, regionerne og medlemmer af eksisterende og planlagte EGTS'er. Regionsudvalget, der driver en "platform" for udveksling af oplysninger om EGTS'er², har været en særlig værdifuld partner. Blandt de specifikke begivenheder, der har bidraget til rapportens resultater og indholdet af det foreliggende forslag, skal nævnes: en bred høring af alle de interesserede parter, som blev gennemført i samarbejde med Regionsudvalget og vedrørte anvendelsen og merværdien af EGTS-instrumentet³, den europæiske konference om europæiske grupper for territorielt samarbejde (EGTS'er) den 27. og 28. januar 2011, konferencen om EGTS og styring på flere niveauer, der blev tilrettelagt af det ungarske formandskab 21.-23. marts 2011, og en række møder med udvalg og grupper i Europa-Parlamentet, senest den 22. juni 2011.

¹ Rapport fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet: Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1082/2006 om oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS), KOM(2011) 462 endelig, 29.7.2011.

² <http://portal.cor.europa.eu/egtc/en-US/Pages/welcome.aspx>

³ Resultater offentliggjort i *Conclusions of the Committee of the Regions about the joint consultation – The review of regulation (EC) 1082/2006 on the European Grouping of Territorial Cooperation*, Regionsudvalget, 2010, http://www.cor.europa.eu/COR_cms/ui/ViewDocument.aspx?contentid=366960dd-3c03-4efa-9230-665455fa6bb5.

Budskabet fra alle grupper, herunder navnlig de aktive EGTS'er, og dem, der er under forberedelse, var klart: Instrumentet er nyttigt og har potentiale, der rækker ud over de forventede arbejdsopgaver, men procedurerne for drift og navnlig etablering af EGTS'er er mere komplekse og usikre, end de burde være.

Mens Regionsudvalget i sin udtalelse, som blev vedtaget i januar 2011⁴, foreslog, at finansielle og andre incitamentter kunne anvendes til at fremme brugen af EGTS'er, og visse aktive grupper gik ind for dette, er Kommissionen af den opfattelse, at anvendelse af en EGTS bør være de berørte parters frie og selvstændige valg og ikke gøres til genstand for specifikke incitamentter ud over instrumentets iboende fordele.

3. FORSLAGETS JURIDISKE INDHOLD

I artikel 175 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) opfordres Rådet til at vedtage sådanne specifikke foranstaltninger, der måtte være nødvendige for at fremme den økonomiske, sociale og territoriale samhørighed.

Artikel 209 og 212 giver Europa-Parlamentet og Rådet beføjelser til at vedtage foranstaltninger, der giver mulighed for samarbejde, med udvikling for øje eller ej, med tredjelande.

4. VIRKNING FOR BUDGETTET

EGTS-forordningen er ikke en finansforordning og har ingen budgetmæssige virkninger for Unionen eller medlemsstaterne. EGTS'er kan finansieres ved hjælp af lokale, regionale eller nationale midler, og kan gennemføre foranstaltninger, som er medfinansieret af EU-midler.

5. RESUMÉ AF FORORDNINGENS INDHOLD

Denne ændringsforordning indfører ændringer for på den ene side at respektere den terminologi, der blev indført med traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og på den anden side at reagere på de svagheder og de muligheder for forbedringer, der er blevet udpeget i ovennævnte rapport.

Disse ændringer vedrører **medlemskabet**, indholdet af **aftalen** og **vedtægterne** for en EGTS, dens **formål**, processen for de nationale myndigheders **godkendelse**, gældende lovgivning vedrørende **beskæftigelse** og **offentlige indkøb**, arbejdet i EGTS'er, hvis medlemmer er underlagt forskellige former for **ansvar** for deres handlinger, og mere gennemsigtige **kommunikationsprocedurer**.

Hvad angår medlemskab, anvendes nye retsgrundlag for at give regioner og organer i tredjelande mulighed for at være medlemmer af en EGTS, uanset om de øvrige medlemmer er fra en eller flere medlemsstater. Muligheden for medlemskab for privatretlige organer præciseres også.

Aftalen og vedtægterne for en EGTS omdefineres, og sondringen i godkendelsesproceduren understreges.

⁴ Regionsudvalgets initiativudtalelse "Nye perspektiver for revisionen af EGTS-forordningen", (CdR 100/2010fin), ordfører: Alberto Núñez Feijóo.

Kriterierne for de nationale myndigheders godkendelse eller afvisning præciseres, og en specifik frist for undersøgelse foreslås (dette er den klage, der hyppigst høres fra eksisterende og planlagte EGTS'er).

Der foreslås løsninger, som er i overensstemmelse med gældende EU-ret, for skattesystemet og de sociale sikringsystemer for arbejdstagere i en EGTS, som kan være ansat i enhver af de medlemsstater, hvis område omfatter EGTS'en. En lignende tilgang foreslås for reglerne om offentlige indkøb.

Og hvad angår ansvar, hvor visse lokale eller regionale organer i henhold til den nationale lovgivning skal have begrænset ansvar, og andre, i andre medlemsstater, skal have ubegrænset ansvar, foreslås en forsikringsbaseret løsning, som er baseret på den løsning, som anvendes for europæiske konsortier for forskningsinfrastruktur (ERIC)⁵.

Endelig vil det blive krævet, at medlemsstaterne underretter Kommissionen om bestemmelser, der vedtages for at gennemføre den ændrede EGTS-forordning, og hver nyoprettet EGTS bør underrette Kommissionen om dens formål og medlemskab med henblik på offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende (C-udgaven).

⁵ Artikel 14, stk. 3, i Rådets forordning (EF) om fællesskabsrammebestemmelser for et konsortium for en europæisk forskningsinfrastruktur (ERIC) (EUT L 206 af 8.8.2009, s.1): "*Hvis deltageres finansielle ansvar ikke er ubegrænset, tegner ERIC'et de relevante forsikringer til dækning af risiciene i forbindelse med etablering og drift af infrastrukturen*".

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1082/2006 af 5. juli 2006 om oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS), for så vidt angår klarhed, forenkling og forbedring af oprettelsen og gennemførelsen af sådanne grupper

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 175, tredje afsnit, sammenholdt med artikel 209, stk. 1, og artikel 212, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg⁶,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget⁷,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med artikel 17 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1082/2006 af 5. juli 2006 om oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS)⁸ ("EGTS-forordningen") vedtog Kommissionen den 29. juli 2011 "Rapport fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1082/2006 om oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS)"⁹.
- (2) I rapporten bekendtgjorde Kommissionen, at den havde til hensigt at foreslå et begrænset antal ændringer af EGTS-forordningen for at lette oprettelsen og driften af EGTS'er samt præcisering af visse gældende bestemmelser. Hindringerne for oprettelsen af nye EGTS'er bør fjernes, mens kontinuiteten bevares, og driften af eksisterende EGTS'er lettes, således at der kan gøres mere udstrakt brug af EGTS'er for at bidrage til et bedre samarbejde og politisk sammenhæng mellem offentlige organer, uden at det medfører en yderligere byrde for de nationale eller europæiske myndigheder.

⁶ EUT C af ... , s. .

⁷ EUT C af ... , s. .

⁸ EUT L 210 af 31.7.2006, s. 19.

⁹ KOM(2011) 462 endelig.

- (3) Afgørelsen om oprettelse af en EGTS træffes af dens medlemmer og deres nationale myndigheder og er ikke automatisk forbundet med nogen retlige eller finansielle fordele på EU-plan.
- (4) Lissabontraktaten har tilføjet en territorial dimension til samhørighedspolitikken og erstattet "Fællesskabet" med "Unionen". Den nye terminologi bør derfor indføres i EGTS-forordningen.
- (5) Erfaringer med de EGTS'er, der er blevet oprettet hidtil, viser, at det nye retsinstrument også anvendes til samarbejde om gennemførelsen af andre europæiske politikker. EGTS'ernes effektivitet bør forbedres gennem udvidelse af EGTS'ernes anvendelsesområde.
- (6) EGTS'ernes aktiviteter dækker i sagens natur mere end én medlemsstat. Mens artikel 2, stk. 1, i EGTS-forordningen før ændringen tillader, at aftalen og vedtægterne kan indeholde bestemmelser om gældende lovgivning i forbindelse med visse spørgsmål, og mens disse bestemmelser - inden for rammerne af hierarkiet for lovvalget som fastsat i nævnte artikel - giver forrang til den nationale lovgivning i den medlemsstat, hvor EGTS'en har sit hjemsted, bør dette følgelig præciseres. Samtidig bør bestemmelserne om gældende lovgivning udvides til at omfatte en EGTS' handlinger og aktiviteter.
- (7) Forskellig status for lokale og regionale organer i de forskellige medlemsstater resulterer i, at kompetencer kan være regionale på den ene side, men nationale på den anden side af grænsen, navnlig i mindre eller centraliserede medlemsstater. Derfor bør det præciseres, at nationale myndigheder kan blive medlemmer af en EGTS sammen med medlemsstaten som sådan.
- (8) Mens artikel 3, stk. 1, litra d), i EGTS-forordningen tillader, at organer, der er etableret i henhold til privatretten, kan blive medlem af en EGTS, forudsat at de anses for at være "offentligretlige organer" i henhold til artikel 1, stk. 9, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter¹⁰, kan EGTS'er fremover anvendes til fælles forvaltning af offentlige tjenester af almindelig økonomisk interesse eller infrastruktur. Andre private eller offentlige aktører kan derfor også blive medlem af en EGTS. Følgelig bør "offentlige virksomheder" som omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester¹¹ også være omfattet.
- (9) Tredje afsnit i artikel 175 i traktaten foreskriver ikke inddragelse af enheder fra tredjelande i lovgivning, der bygger på denne bestemmelse. EGTS-forordningen udelukkede ikke udtrykkeligt muligheden for, at enheder fra tredjelande deltager i en EGTS, der er oprettet i overensstemmelse med denne forordning, hvis lovgivningen i et tredjeland eller aftaler mellem medlemsstater og tredjelande tillader dette.

¹⁰ EUT L 134 af 30.4.2004, s. 114.

¹¹ EUT L 134 af 30.4.2004, s. 1.

- (10) Erfaringerne viser, at deltagelse af myndigheder eller andre organer fra tredjelande svarende til de støtteberettigede i medlemsstaterne har givet anledning til gennemførelsesproblemer. En sådan deltagelse i EGTS'er oprettet af medlemmer fra to eller flere medlemsstater udgør dog kun et supplerende element til samarbejdet inden for EU og mellem medlemsstaterne. Følgelig bør en sådan deltagelse afklares uden anvendelse af et andet retsgrundlag i traktaten.
- (11) Siden 1990 har europæisk territorielt samarbejde modtaget støtte fra finansielle instrumenter under samhørighedspolitikken, og i den forbindelse har der altid været mulighed for samarbejde mellem blot en medlemsstat og et tredjeland i et begrænset antal tilfælde. Derfor bør det retlige instrument EGTS også åbnes for et sådant samarbejde.
- (12) Idet der tages hensyn til, at der i perioden 2014 til 2020 vil være en særlig ekstratildeling til samarbejde mellem regionerne i EU's yderste periferi, bør myndigheder og organer fra oversøiske lande og territorier, der er anført i bilag II til traktaten ("oversøiske territorier"), også inddrages sammen med myndigheder og organer fra tredjelande. Et sådant samarbejde har hjemmel i traktatens artikel 203.
- (13) EGTS-forordningen sondrede mellem den aftale, der fastsætter grundelementerne i den fremtidige EGTS, og de vedtægter, der fastsætter gennemførelseselementerne. Vedtægterne skulle dog stadig indeholde alle aftalens bestemmelser. Det bør derfor præciseres, at aftalen og vedtægterne er særskilte dokumenter, og - selv om begge sendes til medlemsstaterne – bør godkendelsesproceduren begrænses til aftalen. Desuden bør visse elementer, som i øjeblikket er omfattet af vedtægterne, i stedet være omfattet af aftalen.
- (14) Erfaringer fra oprettelsen af EGTS'er viser, at fristen på tre måneder for en medlemsstats godkendelse kun sjældent er blevet overholdt. Fristen bør derfor forlænges til seks måneder. For at skabe retssikkerhed bør aftalen på den anden side anses for godkendt ved stiltiende overenskomst efter udløbet af denne frist. Mens medlemsstaterne kan anvende nationale regler for proceduren for denne godkendelse eller kan vedtage særlige regler inden for rammerne af de nationale bestemmelser til gennemførelse af EGTS-forordningen, bør undtagelser til bestemmelsen om stiltiende aftale efter udløbet af denne frist på seks måneder udelukkes.
- (15) Det bør præciseres, at medlemsstaterne bør godkende aftalen, medmindre de finder, at et potentielt medlems deltagelse ikke er i overensstemmelse med EGTS-forordningen, andre bestemmelser i EU-lovgivningen om EGTS'ers aktiviteter som fastsat i udkastet til aftalen eller med den nationale materielle ret vedrørende det potentielle medlems kompetencer, og medmindre en sådan deltagelse ikke er berettiget på grund af hensynet til den offentlige interesse eller den offentlige orden i den pågældende medlemsstat, idet enhver national lov, der kræver andre og strengere regler og procedurer end dem, der er fastsat i EGTS-forordningen, dog ikke skal være omfattet af kontrollen.
- (16) Da EGTS-forordningen ikke kan finde anvendelse i tredjelande eller oversøiske territorier, bør det præciseres, at den medlemsstat, hvor den foreslåede EGTS' vedtægtsmæssige hjemsted skal være beliggende, ved godkendelsen af deltagelsen af potentielle medlemmer, der er oprettet under deres egen nationale lovgivning, bør sikre, at tredjelandene eller de oversøiske territorier har anvendt betingelser og

procedurer, der svarer til betingelserne og procedurerne i EGTS-forordningen eller er i overensstemmelse med internationale aftaler, navnlig Europarådets gældende bestemmelser. Det bør også præciseres, at det i tilfælde af inddragelse af flere medlemsstater og et eller flere tredjelande eller oversøiske territorier bør være tilstrækkeligt, at en sådan aftale er indgået mellem det pågældende tredjeland eller oversøiske territorium og én deltagende medlemsstat.

- (17) For at tilskynde yderligere medlemmer til at tiltræde en eksisterende EGTS bør proceduren for ændring af eksisterende aftaler i sådanne tilfælde forenkles. Følgelig bør der ikke sendes underretning om sådanne ændringer til alle deltagende medlemsstater, men kun den medlemsstat, i henhold til hvis nationale lovgivning det nye potentielle medlem er oprettet. Denne forenkling bør dog ikke finde anvendelse, såfremt der er tale om et potentielt nyt medlem fra et tredjeland eller et oversøisk territorium, således at alle deltagende medlemsstater får mulighed for at kontrollere, om en sådan tiltrædelse er i overensstemmelse med deres offentlige interesser eller den offentlige orden.
- (18) Da vedtægterne ikke vil indeholde alle aftalens bestemmelser, bør både aftalen og vedtægterne registreres og/eller offentliggøres. Af hensyn til gennemsigtigheden bør der desuden offentliggøres en meddelelse om beslutningen om at oprette en EGTS i Den Europæiske Unions Tidende, C-udgaven. For at sikre ensartethed bør denne meddelelse udarbejdes på grundlag af en fælles model.
- (19) Formålet med en EGTS bør udvides til at omfatte forenkling og fremme af territorialt samarbejde generelt, herunder strategisk planlægning og forvaltning af regionale og lokale forhold i overensstemmelse med samhørighedspolitikken og andre EU-politikker, hvorved der bidrages til Europa 2020-strategien eller gennemførelsen af makroregionale strategier. Endvidere bør det præciseres, at en given kompetence, der er nødvendig for en effektiv gennemførelse af en EGTS, bør være repræsenteret hos mindst ét medlem i hver af de medlemsstater, der er repræsenteret.
- (20) I denne sammenhæng bør det bekræftes, at dette instrument hverken skal anvendes til omgåelse af den ramme, der er fastlagt i Europarådets gældende bestemmelser, der giver forskellige muligheder og rammer, inden for hvilke regionale og lokale myndigheder kan samarbejde på tværs af grænserne, herunder de nyetablerede Euroregional Co-operation Groupings (euroregionale samarbejdsgrupper)¹², eller fastlæggelse af et sæt specifikke fælles regler, som vil regulere alle sådanne ordninger på en ensartet måde i hele EU.
- (21) Både de specifikke opgaver, som kan udføres af en EGTS, og medlemsstaternes mulighed for at begrænse de foranstaltninger, som EGTS'er må udføre uden økonomisk støtte fra EU, bør tilpasses de bestemmelser, der gælder for strukturfondene i perioden 2014-2020.

¹² Protokol nr. 3 til "European Outline Convention on Transfrontier Co-operation between Territorial Communities or Authorities concerning Euroregional Co-operation Groupings (ECGs)" (europæisk rammekonvention om grænseoverskridende samarbejde mellem lokale og regionale myndigheder vedrørende euroregionale samarbejdsgrupper), som blev åbnet for undertegnelse den 16. november 2009.

- (22) Selv om det er fastsat, at opgaverne ikke vedrører bl.a. "reguleringsbeføjelser", som kan have forskellige retlige konsekvenser i forskellige medlemsstater, bør det imidlertid præciseres, at en EGTS' forsamling kan fastlægge vilkår og betingelser for anvendelse af en infrastruktur, som en EGTS forvalter, herunder afgifter og gebyrer, der skal betales af brugerne.
- (23) Som følge af EGTS'ernes åbning for medlemmer fra tredjelande eller oversøiske territorier, bør det præciseres, at aftalen bør omfatte ordninger for deres engagement.
- (24) Det bør præciseres, at aftalen ikke kun bør gentage en henvisning til den gældende lovgivning i almindelighed, som det allerede er fastlagt i artikel 2, men bør opføre den specifikke EU-lovgivning eller nationale lovgivning, der finder anvendelse på EGTS'en som juridisk enhed eller på dens aktiviteter. Desuden bør det præciseres, at en sådan national lovgivning eller nationale regler kan være den lovgivning eller de regler, der gælder i den medlemsstat, hvor de retlige organer udøver deres beføjelser, navnlig hvis de ansatte, der arbejder under direktøren, befinder sig i en anden medlemsstat end den medlemsstat, hvor EGTS'en har hjemsted, eller hvor den udfører sine aktiviteter, herunder forvaltning af offentlige tjenester af almindelig økonomisk interesse eller infrastrukturer.
- (25) Denne forordning dækker ikke de problemer i forbindelse med offentlige indkøb på tværs af grænserne, som EGTS'er kan møde.
- (26) Det bør præciseres, at aftalen – og i betragtning af betydningen af dette spørgsmål, ikke vedtægterne - bør omfatte de love og regler, der finder anvendelse på EGTS'ens personale, samt principperne for ordningerne vedrørende personaleforvaltning og ansættelsesprocedurer. Der skal være flere muligheder til rådighed for EGTS'erne. De specifikke ordninger vedrørende personaleforvaltning og ansættelsesprocedurer bør dog behandles i vedtægterne.
- (27) Medlemsstaterne bør endvidere udnytte de muligheder, der er fastsat i artikel 16 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29. april 2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger¹³, til ved fælles aftale at fastsætte bestemmelser om undtagelser fra artikel 11-15 (fastlæggelse af, hvilken lovgivning der skal anvendes) i nævnte forordning til fordel for visse personer eller personkategorier og at betragte EGTS'ers personale som en sådan personkategori.
- (28) Det bør præciseres, at aftalen - og i betragtning af dette spørgsmåls betydning, ikke vedtægterne - bør omfatte ordningerne for medlemmernes ansvar for en EGTS med begrænset ansvar.
- (29) De forskellige ordninger vedrørende kontrol med forvaltning af offentlige midler på den ene side og revision af EGTS'ernes regnskaber på den anden side bør præciseres.
- (30) Det bør præciseres, at når en EGTS udelukkende har til formål at forvalte et samarbejdsprogram eller en del heraf, som modtager støtte fra EFRU, eller når en EGTS vedrører interregionalt samarbejde eller netværk, er oplysninger om det område, hvor EGTS'en kan udføre sin opgave, ikke nødvendige. I førstnævnte tilfælde vil området være defineret (med ændringer) i det relevante samarbejdsprogram. Kravet

¹³ EUT L 200 af 7.6.2004, s. 1.

om sådanne oplysninger ville i sidstnævnte tilfælde, der i reglen vedrører immaterielle aktiviteter, kunne være til hinder for, at nye medlemmer indgår i interregionalt samarbejde eller netværk.

- (31) Der bør sondres klarere mellem EGTS'er, hvis medlemmer har begrænset ansvar, og EGTS'er, hvis medlemmer har ubegrænset ansvar. For at give EGTS'er, hvis medlemmer har begrænset ansvar, mulighed for at gennemføre aktiviteter, der kan generere gæld, bør medlemsstaterne have mulighed for at kræve, at sådanne EGTS'er tegner relevante forsikringer til dækning af de risici, som er specifikke for de pågældende EGTS'ers aktiviteter.
- (32) Det bør præciseres, at medlemsstaterne underretter Kommissionen om alle bestemmelser, der vedtages for at gennemføre EGTS-forordningen, og fremsender disse bestemmelser samt enhver ændring heraf. For at forbedre informationsudvekslingen og koordinationen mellem Kommissionen, medlemsstaterne og Regionsudvalget bør det præciseres, at Kommissionen vil fremsende disse bestemmelser til medlemsstaterne og Regionsudvalget. Dette udvalg har oprettet en EGTS-plattform, der giver alle de berørte parter mulighed for at udveksle erfaringer og god praksis og at forbedre kommunikationen om EGTS-relaterede muligheder og udfordringer og letter udveksling af erfaringer om oprettelse af EGTS'er på territorielt plan og viden om den bedste praksis for territorielt samarbejde.
- (33) En ny frist for den næste rapport bør fastsættes. I overensstemmelse med Kommissionens ønske om mere evidensbaseret politikudformning, bør de vigtigste evalueringsaspekter som f.eks. effektivitet, merværdi på europæisk plan, relevans og bæredygtighed behandles i denne rapport. Det bør også præciseres, at i henhold til første afsnit i traktatens artikel 307 bør denne rapport også fremsendes til Regionsudvalget.
- (34) Det bør præciseres, at eksisterende EGTS'er ikke er forpligtet til at tilpasse deres aftale og vedtægter til ændringerne af EGTS-forordningen.
- (35) Det bør også præciseres, under hvilke regler de EGTS'er, for hvilke en godkendelsesprocedure allerede er blevet påbegyndt før anvendelsesdatoen for denne forordning, bør godkendes.
- (36) For at tilpasse eksisterende nationale bestemmelser til gennemførelse af denne forordning, før programmer under målet om europæisk territorielt samarbejde skal forelægges Kommissionen, bør startdatoen for dens anvendelse være seks måneder efter datoen for dens ikrafttræden.
- (37) Da målet for denne forordning, dvs. forbedring af det retlige instrument vedrørende EGTS'er, ikke i tilstrækkelig grad kan opfyldes af medlemsstaterne og derfor bedre kan gennemføres på EU-plan, kan Den Europæiske Union træffe foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med det proportionalitetsprincip, der er opstillet i nævnte artikel, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå det tilstræbte mål, idet oprettelsen af en EGTS er frivillig, og de enkelte medlemsstaters forfatningssystemer respekteres -

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1082/2006 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 og 2 affattes således:

"1. En europæisk gruppe for territorielt samarbejde, i det følgende benævnt "EGTS", kan oprettes på Unionens område på de betingelser og med de begrænsninger, der er fastsat i denne forordning.

2. Formålet med en EGTS er at lette og fremme territorielt samarbejde, herunder grænseoverskridende og/eller tværnationalt og/eller interregionalt samarbejde, mellem dens medlemmer, jf. artikel 3, stk. 1, med henblik på at styrke den økonomiske, sociale og territoriale samhørighed."

b) Der tilføjes følgende nye stykke:

"5. Det vedtægtsmæssige hjemsted for en EGTS skal være beliggende i en medlemsstat, i henhold til hvis lovgivning mindst et af medlemmerne er etableret."

2) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

"1. En EGTS og dens handlinger og aktiviteter er underlagt følgende:

- a) denne forordning og eventuelt anden EU-ret vedrørende EGTS'ers aktiviteter
- b) den i artikel 8 omhandlede aftales bestemmelser, når dette udtrykkeligt tillades ved denne forordning
- c) for så vidt angår tilfælde, der ikke eller kun delvis er omfattet af denne forordning, lovgivningen i den medlemsstat, hvor EGTS'en har sit hjemsted, eller, når det er tilladt i henhold til denne forordning, lovgivningen i den medlemsstat, hvor de retlige organer udøver deres beføjelser, eller hvor EGTS'en udfører sine aktiviteter.

En EGTS betragtes som en enhed i den medlemsstat, hvor den har sit hjemsted, hvis det er nødvendigt at fastslå, hvilken lovgivning der gælder."

3) Artikel 3, :

a) Stk. 1, første afsnit, affattes således

"1. Følgende enheder kan blive medlem af en EGTS:

- a) medlemsstater eller myndigheder på nationalt plan
- b) regionale myndigheder

- c) lokale myndigheder
- d) offentlige virksomheder som omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF¹⁴ eller offentligretlige organer som omhandlet i artikel 1, stk. 9, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF¹⁵
- e) nationale, regionale eller lokale myndigheder eller organer eller offentlige foretagender svarende til dem, der er omhandlet i litra d), fra tredjelande eller oversøiske territorier med forbehold af de betingelser, der er fastsat i artikel 3a, stk. 1."

b) Stk. 2 affattes således:

"2. En EGTS skal bestå af medlemmer, der er hjemmehørende på mindst to medlemsstaters område, jf. dog artikel 3a, stk. 2."

4) Som artikel 3a indsættes:

*"Artikel 3a
Tiltrædelse af medlemmer fra tredjelande eller oversøiske territorier*

1. I overensstemmelse med artikel 4, stk. 3a, kan en EGTS bestå af medlemmer, der er hjemmehørende på mindst to medlemsstaters område og et eller flere tredjelands område eller et eller flere oversøiske territorier, hvis disse medlemsstater og tredjelande eller oversøiske territorier i fællesskab gennemfører foranstaltninger for territorialt samarbejde eller gennemfører programmer, der støttes af Unionen.

2. En EGTS kan bestå af medlemmer, der er hjemmehørende på kun én medlemsstats område og et tredjelands område eller et oversøisk territorium, hvis den pågældende medlemsstat finder, at en sådan EGTS er i overensstemmelse med anvendelsesområdet for dens territoriale samarbejde eller bilaterale forbindelser med det pågældende tredjeland eller oversøiske territorium."

5) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

"3. Efter meddelelse fra det potentielle medlem, jf. stk. 2, godkender den pågældende medlemsstat under hensyn til sin forfatningsmæssige struktur aftalen og det potentielle medlems deltagelse i EGTS'en, medmindre den finder, at en sådan deltagelse ikke er forenelig med denne forordning, anden EU-lovgivning vedrørende EGTS'ens aktiviteter eller national lovgivning vedrørende det potentielle medlems beføjelser, eller at en sådan deltagelse ikke er berettiget af hensyn til den offentlige interesse eller den offentlige orden i den pågældende medlemsstat. I så fald begrundes medlemsstaten, hvorfor den ikke kan give sin godkendelse, eller foreslår de nødvendige ændringer af aftalen med henblik på at muliggøre det potentielle medlems deltagelse.

¹⁴ EUT L 134 af 30.4.2004, s. 1.

¹⁵ EUT L 134 af 30.4.2004, s. 114.

Medlemsstaterne træffer generelt beslutning senest seks måneder efter datoen for modtagelsen af en anmodning i henhold til stk. 2. Hvis den pågældende medlemsstat ikke reagerer inden udløbet af den fastsatte frist, betragtes aftalen som godkendt.

Når medlemsstaterne træffer beslutning om det potentielle medlems deltagelse i en EGTS, kan de anvende den nationale lovgivning."

b) Som stk. 3a indsættes:

"3a. For så vidt angår en EGTS med potentielle medlemmer fra tredjelande eller oversøiske territorier, sikrer den medlemsstat, hvor den foreslåede EGTS' hjemsted vil være beliggende, at de betingelser, der er fastsat i artikel 3a, er opfyldt, og at tredjelandet eller den medlemsstat, under hvis lovgivning et potentielt medlem fra et oversøisk territorium er etableret, har godkendt det potentielle medlems deltagelse i henhold til betingelser og procedurer, der svarer til dem, der er fastsat i nærværende forordning, eller i henhold til en aftale, der er indgået mellem mindst én medlemsstat, i henhold til hvis lovgivning det potentielle medlem er etableret, og et sådant tredjeland eller oversøisk territorium. Stk. 3 i nærværende artikel finder anvendelse."

c) Stk. 5 og 6 affattes således:

"5. Medlemmerne når til enighed om den i artikel 8 omhandlede aftale og sikrer, at den er i overensstemmelse med godkendelsen eller de ændringer, som medlemsstaterne foreslår i overensstemmelse med stk. 3 i nærværende artikel."

6. EGTS'en underretter de medlemsstater, under hvis lovgivning medlemmerne er oprettet, om eventuelle ændringer af aftalen eller vedtægterne.

Eventuelle ændringer af aftalen skal godkendes af medlemsstaterne efter proceduren i denne artikel.

Hvis et nyt medlem fra en medlemsstat, der allerede har godkendt aftalen, tiltræder en eksisterende EGTS, skal en sådan tiltrædelse dog kun godkendes af den medlemsstat, i henhold til hvis lovgivning det nye medlem er oprettet. Stk. 3 i nærværende artikel finder anvendelse.

Hvis et nyt medlem fra et tredjeland eller et oversøisk territorium tiltræder en eksisterende EGTS, skal en sådan tiltrædelse godkendes af alle de medlemsstater, der allerede har godkendt aftalen. Stk. 3a i nærværende artikel finder anvendelse."

6) Artikel 5 affattes således:

*"Artikel 5
Erhvervelse af status som juridisk person og offentliggørelse i Den Europæiske
Unions Tidende*

1. Aftalen og vedtægterne og eventuelle senere ændringer registreres og/eller offentliggøres i overensstemmelse med gældende ret i den medlemsstat, hvor den pågældende EGTS har sit hjemsted. EGTS'en får status som juridisk person på datoen for registreringen eller offentliggørelsen, afhængigt af hvad der indtræffer først. Medlemmerne underretter de berørte medlemsstater, Kommissionen og Regionsudvalget om aftalens registrering eller offentliggørelse.

2. EGTS'en sikrer, at der inden ti arbejdsdage efter aftalens registrering eller offentliggørelse sendes en anmodning til Kommissionen, som er i overensstemmelse med modellen i bilaget til denne forordning. Kommissionen fremsender derefter denne anmodning om at offentliggøre en meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende, C-udgaven, om EGTS'ens oprettelse med angivelse af de oplysninger, der er fastsat i bilaget til denne forordning, til *Den Europæiske Unions Publikationskontor*."

7) Artikel 6, stk. 4, affattes således:

"4. Når en EGTS' opgaver som nævnt i artikel 7, stk. 3, omfatter foranstaltninger, som medfinansieres af Unionen, finder den relevante lovgivning om kontrol med EU-midler anvendelse, uanset bestemmelserne i stk. 1, 2 og 3."

8) I artikel 7 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 og 3 affattes således:

"2. En EGTS handler inden for rammerne af de opgaver, som den har fået overdraget, og som omfatter lettelse og fremme af det territoriale samarbejde med henblik på at styrke den økonomiske, sociale og territoriale samhørighed, og som fastlægges af medlemmerne med udgangspunkt i, at de alle ligger inden for rammerne af den kompetence, som mindst et medlem fra hver enkelt medlemsstat, der er repræsenteret i den pågældende EGTS, har i henhold til national lovgivning.

3. En EGTS kan gennemføre specifikke territoriale samarbejdsopgaver mellem dens medlemmer med sigte på det mål, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, med eller uden finansielt bidrag fra Unionen.

Specifikt kan en EGTS' opgaver vedrøre gennemførelse af samarbejdsprogrammer eller dele heraf eller aktiviteter, der støttes af Unionen gennem Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og/eller Samhørighedsfonden.

Medlemsstaterne kan begrænse de opgaver, EGTS'er kan udføre uden finansielt bidrag fra Unionen. Medlemsstaterne kan imidlertid ikke udelukke de foranstaltninger, der er omfattet af de prioriterede investeringer under EU's samhørighedspolitik, som blev vedtaget for perioden 2014-2020."

b) I stk. 4 indsættes følgende afsnit:

"En EGTS' forsamling, jf. artikel 10, stk. 1, litra a), kan dog fastlægge vilkår og betingelser for anvendelse af en infrastruktur, som en EGTS forvalter, herunder afgifter og gebyrer, der skal betales af brugerne."

9) Artikel 8, stk. 2, affattes således:

"2. I aftalen præciseres:

a) EGTS'ens navn og hjemsted

b) i hvilket område EGTS'en kan udføre sine opgaver

- c) EGTS'ens formål og opgaver
- d) dens varighed og betingelserne for dens opløsning
- e) listen over dens medlemmer
- f) den specifikke EU-lovgivning eller nationale lovgivning, der finder anvendelse ved fortolkning og gennemførelse af aftalen
- g) eventuelt ordningen for deltagelse af medlemmer fra tredjelande eller oversøiske territorier
- h) den specifikke EU-lovgivning eller nationale lovgivning, der gælder for dens aktiviteter, idet sidstnævnte kan være lovgivningen i den medlemsstat, hvor de retlige organer udøver deres beføjelser, eller hvor EGTS'en udfører sine aktiviteter
- i) de regler, der gælder for EGTS'ens personale, samt principperne for ordningerne vedrørende personaleforvaltning og ansættelsesprocedurer
- j) for EGTS'er med begrænset ansvar, aftalerne om medlemmernes ansvar, jf. artikel 12, stk. 3
- k) de relevante aftaler om gensidig anerkendelse, herunder vedrørende finansiel kontrol med forvaltningen af offentlige midler, og
- l) procedurene for ændring af aftalen, som skal være i overensstemmelse med forpligtelserne i artikel 4 og 5.

Når en EGTS kun forvalter et samarbejdsprogram eller en del heraf under Den Europæiske Unions samhørighedspolitik, eller når en EGTS vedrører interregionalt samarbejde eller netværk, er oplysningerne under litra b) ikke påkrævet.

Følgende regler finder anvendelse på EGTS'ens personale, jf. litra i):

- a) reglerne i den medlemsstat, hvor EGTS'en har sit hjemsted
- b) reglerne i den medlemsstat, hvor EGTS'ens personale faktisk befinder sig, eller
- c) reglerne i den medlemsstat, hvor den ansatte er statsborger.

For at sikre ligebehandling af alt personale, der arbejder samme sted, kan den nationale lovgivning og de nationale regler, uanset om der er tale om offentlig ret eller privatret, være underlagt supplerende ad hoc-regler fastsat af EGTS'en."

10) Artikel 9, stk. 2, affattes således:

"2. Vedtægterne skal mindst indeholde følgende:

- a) bestemmelserne for en EGTS' organers funktion og beføjelser samt antallet af medlemmernes repræsentanter i de relevante organer

- b) EGTS'ens beslutningsprocedurer
- c) det eller de anvendte arbejdsprog
- d) ordningerne for dens funktion
- e) de særlige ordninger for personaleforvaltning og ansættelsesprocedurer
- f) ordningerne for medlemmernes finansielle bidrag
- g) hvert enkelt EGTS-medlems gældende regnskabs- og budgetbestemmelser
- h) bestemmelser om udpegelse af et uafhængigt organ, som skal foretage ekstern revision af EGTS'ens regnskaber
- i) ordningerne for medlemmernes ansvar i henhold til artikel 12, stk. 2, og
- j) procedurene for ændring af vedtægterne, som skal være i overensstemmelse med forpligtelserne i artikel 4 og 5."

11) Artikel 11, stk. 2, affattes således:

"2. Udarbejdelsen af regnskabet, herunder, hvis det kræves, den ledsagende årsberetning, samt revision og offentliggørelse af dette regnskab er underlagt lovgivningen i den medlemsstat, hvor EGTS'en har sit hjemsted."

12) I artikel 12 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 indsættes følgende afsnit:

"En EGTS hæfter for al sin gæld."

b) Stk. 2 affattes således:

"2. Uanset stk. 3 gælder det, at i det omfang en EGTS' aktiver ikke kan dække dens passiver, hæfter dens medlemmer i forhold til deres bidrag for EGTS'ens gæld, uanset dens art. Ordningerne vedrørende finansielle bidrag fastsættes i vedtægterne.

Medlemmerne kan i vedtægterne forpligte sig til efter endt medlemskab af en EGTS at være ansvarlige for forpligtelser i medfør af EGTS'ens aktiviteter i deres medlemskabsperiode.

2a. Hvis mindst et EGTS-medlems ansvar er begrænset eller udelukket i medfør af den nationale lovgivning, i henhold til hvilken den er stiftet, kan de øvrige medlemmer også begrænse deres ansvar i aftalen.

Navnet på en EGTS, hvis medlemmer har begrænset ansvar, skal indeholde udtrykket "begrænset".

Kravene til offentliggørelse af aftalen om samt vedtægter og regnskaber for en EGTS, hvis medlemmer har begrænset ansvar, skal som minimum modsvare dem, der gælder for andre former for juridiske enheder, hvis medlemmer har begrænset

ansvar, og som er stiftet i henhold til lovgivningen i den medlemsstat, hvor den pågældende EGTS har sit vedtægtsmæssige hjemsted.

I tilfælde af en EGTS, hvis medlemmer har begrænset ansvar, kan medlemsstaterne kræve, at EGTS'en tegner passende forsikringer til dækning af de særlige risici, der er forbundet med de aktiviteter, der udføres af EGTS'en."

13) Artikel 15, stk. 2, første afsnit, affattes således:

"2. Medmindre andet er bestemt i denne forordning, finder EU-retten kompetenceregler anvendelse på tvister, som involverer en EGTS. I tilfælde, der ikke er forudset i EU-retten, ligger kompetencen til at bilægge tvister hos retterne i den medlemsstat, hvor EGTS'en har sit hjemsted."

14) Artikel 16, stk. 1, affattes således:

"1. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger for at sikre en effektiv iværksættelse af denne forordning.

En medlemsstat kan, hvis det kræves i henhold til dens nationale lovgivning, udarbejde en samlet liste over de opgaver, som medlemmerne af en EGTS, der er stiftet i henhold til dens lovgivning, allerede har, for så vidt angår det territoriale samarbejde, som omhandlet i artikel 3, stk. 1, i denne medlemsstat.

Medlemsstaten underretter Kommissionen om eventuelle bestemmelser, som vedtages i henhold til denne artikel, og fremsender disse bestemmelser eller ændringer heraf. Kommissionen vil derefter informere de andre medlemsstater og Regionsudvalget ved fremsendelse af bestemmelserne."

15) Artikel 17 affattes således:

"Senest medio 2018 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet, Rådet og Regionsudvalget en evalueringsrapport om anvendelsen, effektiviteten, relevansen, merværdien på europæisk plan og mulighederne for forenkling af denne forordning.

Evalueringsrapporterne baseres på indikatorer, som Kommissionen vedtager ved hjælp af delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 17a."

16) Som artikel 17a indsættes:

*"Artikel 17a
Udøvelse af delegationen*

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel anførte betingelser.

2. De i denne forordning omhandlede delegerede beføjelser tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode fra datoen for denne forordnings ikrafttræden.

3. Den i artikel 17 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet.

Afgørelsen om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller på et senere tidspunkt, der præciseres i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Så snart Kommissionen har vedtaget en delegeret retsakt, underretter den Europa-Parlamentet og Rådet samtidigt herom.

5. Hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet inden for en frist på to måneder fra meddelelsen har gjort indsigelse mod en delegeret retsakt, eller hvis både Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist har meddelt Kommissionen, at de ikke agter at gøre indsigelse herimod, træder den delegerede retsakt i kraft. Denne frist forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Har hverken Europa-Parlamentet eller Rådet ved udløbet af nævnte frist gjort indsigelse mod den delegerede retsakt, offentliggøres den i Den Europæiske Unions Tidende og træder i kraft på den dato, der er fastsat heri.

Den delegerede retsakt kan offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende og træder i kraft inden fristens udløb, hvis både Europa-Parlamentet og Rådet har meddelt Kommissionen, at de ikke agter at gøre indsigelse.

Hvis Europa-Parlamentet eller Rådet gør indsigelse mod en delegeret retsakt, træder retsakten ikke i kraft. Den institution, der gør indsigelse mod den delegerede retsakt, angiver begrundelsen for sin indsigelse."

Artikel 2

Overgangsbestemmelse

1. EGTS'er oprettet før denne forordnings ikrafttræden er ikke forpligtet til at tilpasse deres aftale og vedtægter med bestemmelserne i denne forordning som ændret.
2. EGTS'er, for hvilke en procedure i henhold til artikel 4 er blevet indledt inden datoen for anvendelsen af denne forordning, og for hvilke kun registrering og/eller offentliggørelse i henhold til artikel 5 mangler, registreres og/eller offentliggøres i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1082/2006 før ændringen heraf.
3. EGTS'er, for hvilke en procedure i henhold til artikel 4 blev indledt mere end seks måneder inden datoen for anvendelsen af denne forordning, skal godkendes i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1082/2006 før ændringen heraf.
4. Andre EGTS'er end de i stk. 2 og 3 omhandlede, for hvilke en procedure i henhold til artikel 4 blev påbegyndt inden anvendelsesdatoen for denne forordning, skal godkendes i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1082/2006, som ændret ved denne forordning.

*Artikel 3
Ikrafttræden*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra [*Please Publications Office fill in with the date of six months from the date of the entry into force*].

Medlemsstaterne fremlægger de nødvendige ændringer af de nationale bestemmelser, der vedtages i henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1082/2006 senest [...] [*Please Publications Office fill in with the date of six months from the date of the entry into force*].

Artikel 4

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne

På Rådets vegne

Formand

Formand

BILAG

Model for de oplysninger, der skal fremsendes i henhold til artikel 5, stk. 2

OPRETTELSE AF EN EUROPÆISK GRUPPE FOR TERRITORIALT SAMARBEJDE (EGTS)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1082/2006 af 5. juli 2006

(EUT L 210 af 31.7.2006, s. 219)

Navnet på en EGTS, hvis medlemmer har begrænset ansvar, skal indeholde udtrykket "begrænset" (artikel 12, stk. 2)

Felter markeret med asterisk skal udfyldes.

I.1) NAVN, ADRESSE OG KONTAKT(ER)

Registeret navn*:		
Hjemsted*:		
By*:	Postnummer:	Land*:
Kontakt(er):	Telefon:	
Att.:		
E-mail:	Fax:	
Internetadresse(r) (hvis relevant)		

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Fulde navn (hvis relevant): _____

Forkortelse (hvis relevant): _____

-----*(Benyt del III så mange gange som nødvendigt)*-----

IV. MEDLEMMER*

IV.1) Gruppens samlede antal medlemmer*:

IV.2) Oplysninger om medlemmerne*

Officielt navn*:

Postadresse:

By:

Postnummer:

Land*:

Kontakt(er):

Telefon:

Att.:

E-mail:

Fax:

Internetadresse(r) (hvis relevant)

VI. DATO FOR AFSENDELSE AF DENNE MEDDELELSE: // (DD/MM/ÅÅÅÅ)